

Resultados

Se analizó la relación entre la producción de palabras con la composición del vocabulario, la longitud de frase y la complejidad sintáctica. Al dividir los niños por grupos de vocabulario se observó una clara relación entre el nivel de vocabulario y el uso de palabras predicativas. No se encontró la misma relación con palabras funcionales. También hubo una relación entre vocabulario y formas verbales. No se encontró una relación entre la complejidad y longitud de frase con el aumento del vocabulario.

Discusión

Estos resultados no se asemejan a los patrones del desarrollo típico en cuanto que después de las 50 palabras los niños típicos tienen una mayor complejidad sintáctica y longitud de frase. El efecto que se observó en niños con SD fue, más bien, una asociación al uso de palabras predicativas y la marcación de persona (1ª y 3ª del presente) en el verbo. Estos datos muestran, de manera preliminar, que los niños con SD tienen un retraso importante en su producción sintáctica a pesar de un incremento en el vocabulario, lo cual no coincide con los patrones de desarrollo típico.

Referencias

- Bates, E. & Goodman, J. C. (1997). On the inseparability of grammar and the lexicon: evidence from acquisition, aphasia, and real-time processing. *Language and Cognitive Processes*, 12, 507-86.
- Conboy, B. T., & Thal, D. J. (2006). Ties Between the Lexicon and Grammar: Cross-Sectional and Longitudinal Studies of Bilingual Toddlers. *Child development*, 77(3), 712-735.
- Galeote, M., Soto, P., Sebastián, E., Rey, R., & Checa, E. (2012). La adquisición del vocabulario en niños con síndrome de Down: datos normativos y tendencias de desarrollo. *Infancia y aprendizaje*, 35(1), 111-122.
- Galeote M., Checa, E., Rey, R. y Sebastián, E. (2010). El desarrollo de la morfosintaxis en niños con síndrome de Down: primeros datos normativos. *Revista Síndrome de Down: Revista española de investigación e información sobre el Síndrome de Down*, (107), 138-148.

4. Pragmática evaluativa de las narraciones en el síndrome de Williams

Marta Shiro¹, Eliseo Diez-Itza², Aitana Viejo² y Maite Fernández-Urquiza³

Instituto de Filología "Andrés Bello", Universidad Central de Venezuela¹; Departamento de Psicología, Universidad de Oviedo, España²; Departamento de Filología Española, Universidad de Oviedo, España³.

shiromartha@gmail.com

En el síndrome de Williams (SW) se ha referido un trastorno pragmático del lenguaje junto con una relativa preservación de la gramática. Sin embargo, los análisis pragmáticos hasta la fecha son escasos y generales. Se discute también si el trastorno pragmático en el SW es atípico o se corresponde con fases iniciales del desarrollo típico (DT). En particular, se ha estudiado el afecto en las narraciones de sujetos con SW y se ha señalado como excesivo en comparación con el DT (Reilly, Klima, & Bellugi, 1990; Losh, Bellugi, & Anderson, 2001; Reilly, Losh, Bellugi, & Wulfeck, 2004).

En este estudio, analizamos la dimensión evaluativa de las narraciones orales de sujetos con SW y DT. Por ello, analizamos expresiones relacionadas con estados internos como la emotividad, la cognición, las intenciones, así como expresiones que indican evidencialidad y la perspectiva narrativa (ShirojError! Marcador no definido., 2003, 2008, 2016). El objetivo es obtener los perfiles pragmáticos en la dimensión evaluativa y determinar su carácter típico o atípico en el SW.

Se elicitaban narraciones de 12 sujetos con SW (niños, adolescentes y adultos) y 12 niños con DT (igualados en edad verbal) a partir de un episodio de *Tom y Jerry*. Las grabaciones se transcribieron y analizaron con las herramientas del proyecto CHILDES (MacWhinney, 2000). Se codificaron las categorías pragmáticas con el sistema PREP-CORP, diseñado a partir del Protocolo Rápido de Evaluación Pragmática (PREP, Gallardo-Paúls, 2009) y ampliado con ítems para la dimensión evaluativa en tres niveles. En un primer nivel, expresiones referentes a estados internos: emoción,

cognición, volición y placer (Shiro, 2003, 2016); en el segundo nivel, expresiones evidenciales: atenuación/intensificación, fuentes y grados de conocimiento (Shiro 2008, 2016); y, en el tercer nivel, la perspectiva reflejada en estas expresiones: narrador o personajes (Shiro, 2008, 2016).

Los resultados muestran que los sujetos con SW manifiestan características típicas y atípicas, y que la dimensión evaluativa reviste más complejidad de lo que los estudios previos habían indicado. Se sugiere que el trastorno pragmático en el SW no tiene un carácter global, sino que es necesario discutirlo en relación con los distintos niveles de análisis pragmático (enunciativo, textual, e interactivo).

Referencias

- Gallardo-Paúls, B. (2009). Valoración del componente pragmático a partir de datos orales. *Revista de Neurología*, 48 (Supl 2), S57-S61.
- Losh, M., Bellugi, U., & Anderson, J.D. (2001). Narrative as social engagement tool: The excessive use of evaluation in narratives from children with Williams Syndrome. *Narrative Inquiry*, 10 (2), pp. 265-290.
- MacWhinney, B. (2000). *The CHILDES Project: Tools for Analyzing Talk*. Mahwah, NJ: Lawrence Erlbaum Associates.
- Reilly, J., Klima E.S., & Bellugi, U. (1990). Once more with feeling: Affect and language in atypical populations. *Development and Psychopathology*, 2 (4), pp. 367-369.
- Reilly, J., Losh, M., Bellugi, U. & Wulfeck, B. (2004). "Frog, where are you?" Narratives in children with specific language impairment, early focal brain injury and Williams syndrome. *Brain and Language*, 88, pp. 229-247.
- Shiro, M. (2003). Genre and evaluation in narrative development. *Journal of Child Language*, 30 (1), pp. 165-194.
- Shiro, M. (2008). *La construcción del punto de vista en los relatos orales de niños en edad escolar: un análisis discursivo de la modalidad*. Caracas: Universidad Central de Venezuela.
- Shiro, M. (2016). The language of affect in bilingual child-directed speech. In J. Perera, M. Aparici, E. Rosado, & N. Salas (Eds.), *Written and spoken language development across the lifespan. Essays in honor of Liliana Tolchinsky*, (pp. 47-64). New York: Springer.